

JÖESTÉT!

**Szerkesztőség és kiadó-
hivatal: Calea Regale Fer-
dinand 64-66. Telefon: 61.**

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAI NAPILAP**

CLUJ, 1936. V. ÉVFOLYAM.
JULIUS 25.
170. SZAM **Szombat**

Ömlik a vér

Spanyolországban. Ujra csak ömlik. Ugy látszik, ez az emberiség örök tragédiája. A soha meg nem szűnő vércsurgás. Hatalomra kerül az egyik rendszer és rögtön könyörtelenül hadat üzen az előzőnek. Szinte körforgásszerű végzetességgel. Amit az egyik teremtet, a másik lerontja. Mindig csak ugyanugy és mindig ugyanezt teszi a világ. Nem akar tanulni a történelemből és nem akar ráeszmélni az igazi mély és nagy igazságra: az építő szeretet erejére. Ennek az egész mai rettenetes világrengetésnek és világválságnak legfőbb oka nem gazdasági, hanem erkölcsi. Hiányzik a felelősségérzet a lélekből. A cselekvésekért való örök felelősség érzete. Ne tégy rosszat, mert veled is ugyanez történik. Ne légy komisz és embertelen, mert hasonló fegyverrel fordulnak ellened. Spanyolország a forradalmak őshazája, mégis szinte minden évtizedben megismétli önnön-történetének szomorú és sötét fejezeteit. A spanyol kultúra, amely Camoenseket, Cervantesekeket, Calderonokat, Columbusokat stb. tudott adni a világnak, Alarconokat, Murillokat, Ibanezeket, Unamunokat, Zuloagákat és másokat és másokat, most abban találja dicsőségét, hogy egyik forradalmat a másik után robbantja ki a néplelekből. Nem tudja megtalálni a helyét. Nem tud, vagy nem akar egyensúlyi helyzetet teremteni, politikai életében a mértéktartás okos és bölcs politikájával, hanem kísérletezik, kalandozik, idegen befolyásoknak enged és bikaviadalok helyett most emberviadalokat rendez. De talán nem is csoda ez. Hiszen annyi képmutatást lát ebben a mai elferdült lelkű, agyonfertőzött szellemű világban, hogy úgy érzi jónak az életét, ha azt egészen a maga izlése szerint rendezheti be. Elfeledkezik arról, hogy azért, mert a diplomaták és világpolitikusok még egy borzalmas világégés után sem tudnak szakítani régi, beteges, kuruzsló módszereikkel, örökös cselszövéseikkel, ravaszkodásaikkal és mesterkedéseikkel, ahelyett, hogy végre egyszer igazán a becsületességre, őszinteségre és az egymást-megbecsülésre alapoznák reá egész politikájukat. De akárhogyan is alakul a világ sora, bizonyos, hogy ha még egy világháború rázudul az emberiségre, annak nyomában végzeteszerűen el kell pusztulnia a mai titkos diplomáciának. Vagy ember fog állni azután szemben az emberrel nyílt arccal és nyílt harci módszerekkel,

Már csak 40-50 kilométernyire vannak Spanyolország fővárosától a felkelők három irányban előnyomuló csapatai

Mindinkább urrá kezd lenni Spanyolországban a teljes anarchia Anglia és Franciaország tiltakozást jelentettek be állampolgáraik spanyolországi letartóztatása és bántalmazása ellen — Angol lapok szerint a jobboldali győzelme esetén a harmadik teljesen jobboldali állam alakulna meg Európában Olasz- és Németországok szövetségeseiként — Alig félnapos tanácskozás után befejeződött a londoni Locarno-értekezlet, amely kimondotta Német- és Olaszországok meghívását az ötfatalmi értekezletre

(PARIS.) Európa hírszolgálati irodáit, rádió leadóit és sajtóját most legfőbbképpen a spanyolországi drámai események foglalkoztatják, ami nem is csoda, mert amint a Reuter Gibraltárból jelenti, az iberiai-félszigeten lezajlott polgárháborúhoz hasonló megmozdulást alig ismer a világtörténelem. Az egymásnak homlok egyenest ellentmondó spanyol jelentések pergőtüzében nehezen lehet tiszta képet kapni. A külföldi jelentések azonban tegnap késő éjjelig ugyiszólván egyhangulag a jobboldali pártok győzelmét jósolták. A beérkezett fontosabb jelentések a következők:

A német távirati iroda jelenti Barcelonából: Tegnap délután jobboldali elemek megkísérelték a legbaloldali városban is megszerzni a hatalmat. Kísérletüket azonban a népfőnt és a kommunista őrségek véres harcok után megghiúsították. Barcelona egyes városrészeiben a felgyújtott jobboldali házak és klubok, valamint templomok lángjai mellett még éjszaka is folyt a küzdelem és a torlászokká átalakított uccák szabály szerű csatater képét mutatják. Közben az üzletnegyed áruházait ugyiszólván kímélet nélkül mind kifosztották. Ugyancsak a német távirati iroda szerint Madridban minden rend felbomlóban van. A felfegyverkezett baloldaliak a jobboldali vidékén elért sikereinek hatása alatt bosszu-hadjáratot indítottak a fővárosban élő mérsékelt és jobbpárti politikusok személye és vagyona ellen. A meg-

torlás jegyében tegnap százával pusztították el a szebbnél-szebb épületeket, műkincseket, nyomdát, szerkesztőségeket, stb. A kár szinte felbecsülhetetlen. A német jelentés szerint a madridi nagy-

követségek tele vannak menekülni akaró idegen állampolgárokkal és a legnagyobb képtelenség az, hogy nincs egyetlen személy vagy hatóság, amelynek közbenjárni lehetne.

A barcelonai véres szerda

A Reuter Iroda hajnali híre beszámol a barcelonai véres szerda történetéről. A meghiusult jobboldali támadási kísérlet leverése után minden rend felbomlott és kommunista csőcselék vette át az uralmat. A német kulturháza teljesen összerombolák, ugyiszólván a német iskolát is. Arról, hogy a német állampolgárok között volt-e halálos áldozata a támadásnak, nem érkezett jelentés.

MADRID TELJES ANARCHIA ELŐTT

Szintén Reuter jelentés számol be arról, hogy Madrid is a teljes anarchia előtt áll. Az amerikai nagykövetség rádió-leadón értesítette a washingtoni kormányt ar-

ról, hogy a majdnem körülzárt Madridnak mindössze 2 napi élelme van. S miután a fővárostól körülbelül 70 kilométernyire fekvő vízgyűjtő medence Mola tábornok csapatainak birtokába került, számolni kell azzal, hogy a vízellátás is megszűnik. A Havas jelentés szerint a Madridból alig 30-40 kilométernyire levő Queiro de Lano, Franco és Mola tábornokok csapatai lassan, de annál biztosabban nyomulnak előre a főváros felé, amelynek baloldali elemei két ségbeesett ellenállásra készülnek. Franco tábornok ugyanis a legkegyetlenebb és a legkíméletlenebb megtorlást helyezte kilátásba a sevillai rádión keresztül.

Befejeződtek az előzetes locarnói tanácskozások

(LONDON.) Tegnap délelőtt tíz órakor ült össze az előzetes locarno megbeszélésekre a Londonba utazott francia és belga küldöttség, hogy az angol kormány által három nappal ezelőtt megálapított és közzétett program szerint lefolytassa tárgyalásait. Az ülésen Baldwin elnökölt és résztvettek benne többek között Leon Blum francia kormányelnök, Eden és Delbos külügyminiszterek, Cramborne és Vansittart külügyi

államtitkárok és mások.

A tanácskozás, amely a déli pihenő kivételével egész napon át tartott, délutánra már véget ért és a róla kiadott hivatalos jelentés szerint letárgyalta a program minden pontját. Vagyis megállapította, hogy az általános európai helyzet nagyon veszedelemes és minden jel arra mutat, hogy Európa politikai szétszakadás előtt áll, aminek megakadályozása minden állam egyforma érdeke.

vagy állat kerül össze az állattal, az állattá zülött ember, amely azután könyörtelenebb és kíméletlenebb lesz, mint a legvérengzőbb fenevad. De talán eddig megse züllik a világ. Talán már egyszer csak

mégis kitisztul a diplomaták és politikusok agyveleje és ráébrednek annak tudatára, hogy legjobb út: az egyenes és legjobb módszer: az őszinte. Spanyolorzágnak azonban már addig is rá kellene esz-

mélnie arra, hogy a világ a régi nagy spanyol kultúra utvonalanak folytatását várja tőle, nem pedig vérfürdőket és rettenetes emberviadalokat. Alkotást és nem rombolást.

Szeptember végén, vagy október elején

A továbbiakban elhatározta a három hatalom, hogy a Hitler kancellár által közölt békeajánlatot teljes egészében letárgyalja a teljes locarno-i ülésen, amelynek hatánapját szeptember végső vagy október első napjaira tűzi ki. Addig is úgy Franciaország, mint Anglia és Belgium kötelessé-

ge lesz a tárgyalásokat Olaszországgal és Németországgal megkezdeni olyan irányban, hogy ezt a két államot a teljes Locarno-értekezleten való részvételre megnyerjék. Végül elhatározták, hogy úgy ítéljék, mint a Harmadik Birodalmat hivatalosan értesítik a hozott határozatokról.

Európa békéjét feltétlenül biztosítani kell

A londoni Locarno-értekezlet legfontosabb megállapításai azok, hogy Európa békéjét az öthatalmi értekezlet megtartásával feltétlenül biztosítani kell. Blum és Delbos kijelentették, hogy a kollektív biztonság rendíthetetlen hívei. Ha Hitler kijelenti, hogy hajlandó leszögezni magát az európai „status quo” mellett, úgy később is bevonhatják Európa békéjét biztosító tárgyalásokba. A legközelebbi Locarno-értekezlet sikere azonban elsősorban Mussolini és Hitler kedvező válaszára fog függeni.

ANGLIA KÜLPOLITIKAI PROGRAMJA

A Times a Locarno-megbeszélésekkel kapcsolatosan Anglia külpolitikai programjáról is és a teendőket a következőkben szabja meg: 1. Minden eszközzel megakadályozandó az, hogy Európa két ellenséges táborra szakadjon. Az európai kérdések megoldásának tehát olyan szempontok mellett kell megtörténnie, amelyek ezt lehetővé teszik. 2. Anglia kötelessége, hogy az egymással farkasszemet néző államokat közvetlen tárgyalásokra kényszerítse és ezáltal alkalmat adjon a személyes eszmecserék nyomán járó megegyezésre. 3. Teljes egészében le kell tárgyalni a hitleri béketervet, melyet nemcsak Franciaországra és Németországra, hanem egész Európára ki kell szélesíteni. 4. Revidálni kell a jelenlegi helyzetet. Meg kell reformálni a Népszövetséget és az így átalakított népközségi hivatal kezébe olyan hatalmat kell adni, amely lehetővé tenné minden egyéni akciót.

A Daily Telegraph a Locarnoval kapcsolatos megbeszélésekről így ír: Bármilyen lényegtelen is volt a locarno-i előértekezlet munkaprogramja, egyet feltétlenül bizonyít és pedig azt, hogy a jelenlegi angol kormány uralkodójának őszinte békeshatározatához híven minden alkalmat megragad arra, hogy Európát egy borzalmas háborútól megóvja. E cél érdekében nincs az a tett, amely lelkisimulandó lenne. Az Evening Standard szerint Angliának most alkalma nyílt a francia és belga álláspont tökéletes megismerésére, anélkül, hogy azt feltétlenül magáévá tenné. A tanácskozásokhoz, majd remélhetőleg Itália és Németország is csatlakozni fognak s akkor könnyebb dolga lesz Angliának a közvetítésben. A Daily Herald a munkáspárt hivatalosa, hivatalosan üdvözölte Blum miniszterelnököt, abból az alkalomból, hogy Londonba jött, annak a reményének adva ki fejezést, hogy sikerülni fog a demokratikus alapokra helyezett világbéké-építmeny első alapkövét elhelyezni.

ERÉLYES ANGOL FIGYELMEZTETÉS

Gibraltári jelentés arról számol

be, hogy kormányhű repülők bombázni kezdték a Sharnbrook angol támaszpontot, mire az angol tengernagy hivatalos értesítéssel figyelmeztette a madridi kormányt, hogy ismétlődés esetén minden további figyelmeztetés nélkül szétlőti az az angol vízterületre tévedt és Tanger előtt állomásozó spanyol hajókat.

A Stefani iroda adja hírül, hogy Malagából, ahol a legborzalmasabb és legelkeseredettebb harcok árán a jobboldal lett az ur, mintegy 10 ezer főnyi baloldali menekült keresett Dibraltárban menedéket, úgy, hogy az angol hatóságok az anyaországtól kértek megfelelő ellátást részükre.

FRANCIAORSZÁG NEM AVATKOZIK A DOLGOKBA

A Stefani jelenti azt is, hogy nagyobb vezérkari tiszti csoport utazott Párisba, hogy a kormánycsapatoik részére löszert és segítséget szerezzen. E lépésre a kormányt Moszkva szólította fel. A francia kormány ezt kereken elutasította, amire főleg a jobboldali sajtó kiméltelen hangon figyelmeztetése kényszerítette, valamint Delbos külügyminiszter, aki állítólag angol részről rosszalástól tartva, ellenezett minden beavatkozást.

A TIMES JÓSLÁSA

A Times értesülése szerint a baloldali uralom napjai meg lennének számlálva és Európa szeméi előtt

Négy halottat és 16 sebesültet huztak ki eddig a Budapesten összedőlő ötemeletes ház romjai alól

(BUDAPEST.) Megrendítő szerencsétlenség történt tegnap kora délután a Rákóczi ut egyik legforgalmasabb helyén. A Keleti pályaudvar közelében, a Debrecen szállodával szemben levő 73-as sz. ötemeletes bérház hirtelen összeomlott. A bérház földszintjét üzletnagyszerűbbé alakították átépítésként és a folyamatban levő építési munkálatok, úgy látszik megbontották az épület egyensúlyát s ez okozhatta a páratlan katasztrófát. A bérház összeomlását az őrszemes rendőr vette észre. Teljes erejéig kiáltotta az uccán a járőrelőzőknek, hogy meneküljenek, de a következő percben a ház homlokfala az uccára dőlt, a törmelék az egész uttestet elborították és súlyosan megrongálták a szembenlevő házat is. A homlokkal teljesen előre esett, úgy, hogy most a lakások nyíltan tátonganak az ucca felé. A mentési munkálatok azonnal megindultak. Késő estig négy halottat és 16 súlyosabb vagy könnyebb sebesültet huztak ki a romok alól. Emellett, hír szerint, a szuterinben a romok még több embert temettek be, akiknek élő vagy halott állapotban való kiszabadítása

most alakulna meg a harmadik 100 százalékosan jobboldali állam, amely könnyen Németország és Olaszország természetes szövetségese lehet. Ettől tartandó a francia lapok is és egyáltalán nem titkolják rosszallásukat a Szovjet irányban, amelyet már nyíltan vádolnak azzal, hogy az események elősegítője volt. Francia magánértesülések szerint a spanyolországi helyzet igen komoly kihatással lehet a jelenlegi francia kormányra is és nincs kizárva, hogy a franki Birodalomban is erőteljes mozgalom indul meg a jobboldal részéről a jelenlegi uralom ellen. Ezt sejtetik az olasz lapok is, amelyek a harmadik internacionálé csődjét jelentik be.

AHOGY A „TRIBUNA” LÁTJA...

A „Tribuna” például így ír: — Mindenki előtt világos, hogy a baloldali demokrácia, amíg a polgári elemekkel együtt működik, fentartja magát, ha azonban egyeduralmat teremt, véres reakciókat termelhet ki.

FELKONCOLTAK EGY SEGÉLYCSAPATOT

A Reuter jelentés szerint Mollatábarnok már 50 kilométernyire közeledett Madridot és teljesen felszámolta azt a segélycsapatot, amelyet a Katalán sőtársaság küldött a fővárosban szorongatott baloldali segítségére.

Havas jelentés szerint a spanyol forradalom és ellenforradalom mindinkább a teljes anarchia képét mutatja. Rentes városát a kommunis-ták felgyújtották. Hetven ház leégett és az ellenforradalommal rokonszenvezők házaikat a tömeg megrohanva, kifosztotta.

A Reuter-iroda élesen bírálja a spanyol kormány manőverét. Kormányhű hajók több bombát dobtak angol területre, két bombavető repülőgépet pedig a Wells-Want angol csatahajót bombázta, szerencsére azonban nem találta el. A hadihajó viszonyokta a türelést és heves tűz-

harc kezdődött. Reuter jelentés szerint az angol kormány erőteljes jegyzéket fog intézni a spanyol kormányhoz. A madridi francia és angol főtettek pedig utasítást kaptak, hogy a spanyol kormánytól tiltakozzanak az idegen alattvalók letartóztatása és bántalmazása miatt. Két angol csatahajót Barcelonába rendelték az angol alattvalók ellátására. A francia határ mentén egész éjszaka heves puska és gépfegyvertűzet hallottak. Erről arra következtetnek, hogy a határ mentén óriási harc van.

MÁR CSAK 20 KILOMÉTERNYIRE

A Stefani Iroda éjszakai jelentése szerint a felkelők déli irányban előnyomuló csapatai már csak 20 kilométerre vannak a spanyol fővárostól.

Ugyancsak a Stefani jelenti, hogy San Jurio tábornokot, aki repülőszerecsétlenség áldozata lett, Kordovában fogják eltemetni és koporsójára XIII. Alfonz spanyol exkirály is koszorút küldött.

— Hálókocsik ellenőre és Occi cionia. (Filmbemutató a Royal-mozgóban). Az abnormális hőség ellenére a Royal-mozgó áldozatok árán is igyekszik csak kimondottan jó filmeket játszani. Hálókocsik ellenőre című premier szalonvígjátékláger képezi most a jelenlegi kettős műsor egyik filmjét. Vidám, hangulatos film, a közönség sok élvezetet talál ebben a ragyogó vígjátékban. Harry Baur, Simone Simon és Jean Pierre Aumont világsikert elért Occi cionia c. slágere a másik filmje ennek a kivételesen jó műsornak.

MOZI

EDISON-MOZGÓ MŰSORA:

3 film, káprázatos rendezés. Magyar feliratokkal is. I. VÉGE A TÁNCNAK. Bűnügyi dráma. Nancy Carroll, George Murphy. II. DZSUNGEL RABJAI. Kalandor film. Mandette Colbert, Herbert Marshal. III. GÁLA ELŐADÁS. Vigjáték. Micky Maus. Helyárak: 9 és 13 lej. Kezdet 3, és 9.

OPERA-MOZGÓ MŰSORA:

VIHAR A SÁRGA TENGEREN. Fősz.: Clark Gable, Jean Harlow, Wallace Beery. Magyar feliratok. Jön: MEGBESZÉLT RANDEVU. Premier. Georg Raft, Alice Faye.

ROYAL-MOZGÓ MŰSORA:

Premier! I. HÁLÓKOSCIK ELLENŐRE. Dekobra regénye után. Hangulatos, pikáns szalonvígjáték. Georg Alexander, Theo Lingén. II. OCHI CIORNIA. (Fekete szemek). Harry Baur, Simone Simon, Jean Pierre Aumont világsikerű filmje. Mindkét filmben magyar feliratok.

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA

SOHSE FELEJTS! Benjamino Gigli és Magda Schneider felejthetetlen világszlágere. Magyar feliratokkal.

DAVILLA SZINKÖR-MOZGÓ

A VOLGA HAJÓSA. Fősz.: Inkisioff és Pierre Blancher Magyar felirattal. Helyárak 12 és 19 lej.

MUNKAS-MOZGÓ MŰSORA:

Pénteken 3, 6 és 9 órakor dupla műsor: I. A PRÁGAI DIÁK. Megható társadalmi dráma. Főszerepben: Adolf Wohlbrück és Dorothea Wieck. II. EGY ÉJSZAKA TITKAI. Izgalmas kalandor dráma. Főszerepben: Warner Oland, Roland Coloman és Loretta Young. A terem kellámesen hívás. Este 9-től átalakítva nyári helyisége.

Ki akar királyságot vásárolni

Uralkodó lehet, ha van 16.000 font-sterlingle

Akar ön egy királyságot vásárolni? Ne rancolja kérem a homlokát. Egyáltalán nincs rossz viccéről szó. A legkomolyabb, a legrealisabb üzletről beszélünk. Ha hajlandó 16 ezer fontsterlinget áldozni, királyi méltóságra tehet szert. Ugy bizony.

Ebben az esetben koronás ura lehet egy kis szigetnek, amelynek van vagy ötven lakója. Csak egyetlen egy dolgot kell szem előtt tartania: rendelkezései és intézkedései valahogy ne keresszezzék az angol korona és az angol törvények jogait és intézkedéseit. Mert különben könnyen úgy járhat, mint Lundy legutóbbi ura: Martin Coles Herman járt. Mert Lundy-ről van szó, a délangliai kis szigetről.

A PÓRUL JÁRT KIRÁLY

Ez a Martin Coles Herman különös életpályát futott be. Mint kereskedő inas kezdte. Szorgalmas takarékos ember volt, mire 50-ik évét elérte, tekintélyes vagyon urának mondhatta magát. A legtöbb ember amikor vagyonra tesz szert, illő keretet is keres, amelyben elkölthetné a pénzét. Az egyik nők után futkos, a másik társaságokba jár, a harmadik kártyázik, a negyedik így, az ötödik úgy. Am mister Herman többre vágyott. Azt akarta, hogy a pénzért olyan tekintélyt szerezhesen, amellyel csak a királyok rendelkeznek. Egy szép napon aztán megvásárolta Lundy szigetét 10 ezer fontsterlingért. Amint mondtuk: 50 alattvalója volt. Ezek beletörödek abba, hogy Martin Coles Herman a „királyuk” legyen. Annál is inkább, mert bőkezűen gondoskodott róluk. Csak hogy Herman urnak a fejébe szállt a „királyi dicsőség”. Bélyegeket nyomtatott és a saját arcképével aranypénzt is veretett. Amint mondtuk: király lehetett ötven főnyi alattvalója fölött uralkodhatott, de az angol törvényeket és a korona érdekeit nem szabadott volna kereszteznie. Megtette és meg is adta az árát. Egy szép napon négy hatósági közeg jelent meg „őfelsége” I. Martin Coles Herman palotájában és mint pénzhamisítót és bélyegutánczót letartóztatták. Így ért véget az egykori kereskedőinas dicsőséges pályafutása. Martin ur most királyságát 16 ezer fontsterlingért szeretné valakinek a nyakába sózni.

A BRECHAU KIRÁLYSÁG

De nem csak Lundy szigetén lehet ön király, igen tisztelt olvasóm, hanem, ha esetleg kedve van hozzá: a Csöndes Óceán egyik paradicsomi szigetén is. Ennek pedig ez a története:

A Yale egyetemnek volt egyik kitűnő diákja, Mister Hathaway. Ugyanitt tanult egy Sybil Beau-

mont nevű gyönyörű kreol nő is. A fiatalok megismerkedtek és Hathaway udvarolni kezdett szép diáktársának. A leány nem idegenkedett tőle. Egy szép napon aztán a Csöndes Óceán Brechau szigetének kormányzó-tanácsa táviratot intézett a szép Sybil Beaumonthoz: térjen haza, mert édes atyja, az uralkodó, meghalt. Hogy el ne felejtük megmondani: a leány ugyanis egy Kanaka király gyermeke volt. Ezt azonban elhallgatta az egyetemen. Sybil Beaumont eleget tett a felhívásnak és magával vitte udvarlóját: mister Hathawayt is. A jömegjelenésü férfi olyan nagy hatást keltett Brechau lakósaiban, hogy örömjongással kiáltották ki királyuknak. Vagy három esztendeig uralkodott, hanem azután a klíma alá ásta egészségét, úgy, hogy kénytelen volt visszatérni szülőhazájába. Így tehát elárult a brechauti trón is, mert természetesen a felesége: a szép Sybil is vele ment. Akinek tetszik: pályázhat a brechauti trónra is.

Ha azonban nem óhajt éppen király lenni, de egy paradicsomban szeretne élni, forduljon teljes bizalommal Compton Mackensie íróhoz. Ez a kitűnő férfiú ugyanis, megunva az északamerikai viszonyokat, ugyancsak a Csöndes Óceánon vásárolt magának egy szigetet, Jethau a világ leggyönyörűbb helyeinek egyike. Ilyen lehetett Ádám és Éva paradicsoma. Ha kedve van oda utazni, írjon csak Mackensie mesternek s ő készségesen megadja az engedélyt, hogy átlépesse a paradicsom kapuit. Mackensie gyönyörű villát építtetett itt magának. Több, mint 20 ezer kötetes könyvtárat létesített, rádió-leadó és felvívó állomást állíttatott. Minden van itt, ami szem-szájnak kellemes. Dolgozni pedig semmit sem kell, mert a paradicsom-sziget valósággal ontja a nagyszerűbbnél-nagyszerűbb gyümölcsöket és egyéb termelvényeket.

Na, kinek hogy tetszik: a paradicsom, vagy a királyi trón? Eből kettő is kapható...

NAGY KIARUSITAS

különböző női, férfi és gyermek nyári cipők és szandálokban.

ALKALMI VÉTEL

NÁL, CLUJ. C. REGELE FERDINAND NR. 16.

„ELKA”

Kélezer lej egy ember-csontváz

Tíz elkecsereedett ember adta el holtá után csontvázát: 200 lej előlegért a külvárosi „Kari korcsmában” boros asztal mellett...

(CLUJ.) Ha nem lettem volna szem- és fültanu, kikoholt mesének tartanám az alábbi esetet: Kint jártam a sötét külvárosban. Cigaretta tenni beléptem egy korcsmába. Rozsdás dróton petróleum-lámpa lógott. Sápadt fényben emberek ültek. Köpcös korcsmáros szaporán sürgött-forgott a félhomályban. Nagy vendége volt a füstös, sok sötét dolgot látott csapszéknek. Szemüveges, szikár „ur” ült az asztalfőn s körötte torzonborz árnyék-emberek.

MEGVESZEM AZ „URAK” CSONTVÁZÁT...

A halkan suttogók nem vették észre, hogy közelükbe ültem és a beszélgetés zagyva zajából kilestem az alábbi riportot. A „csontváz-kereskedő” szónoki lendülettel ecsetelte a mai igazságtalan életet, a nyomort s a gyilkos gondok tengerében fuldokló szegények sorsát. A rongyos korcsmai ven-

dégek úgy szívták be a szónok-kereskedő szavait, mint a kiszikkadt föld a májusi esőt. Ugyanis a kereskedő a marcona munkanélkülieknek fejenként felajánlott csontvázukért 2000 lejt. Ropogós ezrek csillogó ígérete alatt meg is puhultak a lelkek.

LITER BOR MELLETT KÉSZ AZ ALKU

A szakállas idegen nótész-félet vett elé és beirta a borozók nevét és lakását, majd a megegyezés részlet-kérdéseire tért. „Tehát az urak holtuk után eladják csontvázukat. Ezt az akaratukat és szándékukat aláírásukkal is igazolják.” A nyomorgók nevetve elfogadták az ajánlatot és nevüket beirták a pepita-táblájú nótészbe. Látni az üzlet megkötését, halkan felállottam a horpadt padról és a korcsmárostól megkérdeztem: ki ez a gyanús csontváz-kereskedő? A csapszék tulajdonosa kije-

LISZT
ellenőrzőkönyv
Pékek, liszt-kereskedők és malmosoknak, mely c. 60 25-ig feltehető, beszerzési és feltehető
BOROS
papírkiosztásban.

lentette, hogy életében soha sem látta. Gyanútlanul visszahúzódtam régi helyemre. Elképedve láttam, hogy a csontváz-kereskedő zsebéből kimarkol nagy csomó százast és belőle fejenként átad a körötte ülőknek kétszáz lej előleget. A külváros sötétjében hányódó munkanélküliek arca felderült az örömtől szemük vadsága feltisztult és mosolyogva örvendtek a csengő előlegnek, a szép halvány százásoknak, amelyeken vidáman táncolt a mécs pislogó fénye.

NEM LESZ SIROM, HOL VILAGIT A FELESEGEM?

Egyik az alkut megkötők közül észbe kapott és elkomorodva felsóhajtott: Jaj, mit tettem! Eladtam a csontvázamat. Holtom után megnyuznak, kifőzik testemet. Nem lesz sirom a temetőben. Ó, szegény feleségem, hol fogsz világitani?... A kesergés megmozgatta lelkemet és szánakozón néztem a hazafelé induló embert, akinek a megegyezés értelmében el van adva a csontja s már csak husa és izma felett rendelkezik, mint tulajdonos. Hát nem szörnyűség, hát nem megdöbbentő, hogy egyesek az élet kismizmizó nyomorának kinjai között el kell adniuk csontvázukat? A Str. Albineiu-cán beforduló embert még hosszasan elnéztem s azon gondolkodtam, hátha ennek a kopott „árnyék-embernek” gyerekei is vannak és holnap a „csontváz-pénzből”, apja eladott bordáiból, gerincéből, lábszárából terül asztal egy pincelakásban, ahol az ajkak már kiszikkadva, kikopálva várnak egy jobb falatot.

Az is sokat foglalkoztatott, hogy ki lehet ez a „csontváz-kereskedő” és mi célból vesz csontvázát? Magamat azzal győzttem meg, hogy esetleg bolond s ha sejtelnem igaz, akkor nincsen semmi baj, mert ezek az éhezők egy esetleg megbomlott agy jóvoltából pénzhez, kenyérhez jutottak s arcuk sötét ráncairól az „előleg” legy alább egy-két napra letörli a szenvedés fellegét...

Gyallay Pap Sándor.

— **ELVESZETT EGY JEGY-KÖTEG.** A Rapid autóbusz-szindikátus közhirre teszi, hogy egy, a városi forgalomban való közlekedésre jogosító autóbusz-jegykötet elveszett. Aki tud róla valamit, értesítse a Rapid-szindikátust C. Reg. Carol II. 119. sz. alatti irodáját, (Telefon 10-29).

— **A KÖZÖNSÉG FIGYELMÉBE.** A nyugdíjasok tárgysorsjátékának kisorsolásáról a teljes nyeménylestá rendelkezésünkre áll és az alapunk kiadói hivatalában megtekinthető.

CZINK

legszebben fest, tisztul

CZINK

legszebben fest, tisztul

CZINK

HAJSZA

A BRAZILIAI
GYÉMÁNT-
MEZŐKÖN

Híra: MÁLNÁSY TIVADAR

A „Jóestet” eredeti regénye.
(Utánnyomás 1100.)

5.

— Kis lázadás az egész, nem terved túl Rio Grande do Sulon, különben sem érdekli a nagy bankokat, kiknek aranykészlete az USA-ban van. Biztos tehát, légy nyugodt. Csak én volnék annyira biztos a te segítségében.

— Arról nyugodni lehetsz. Kezembe veszem a kis békát és kezeskedem arról, hogy kiverem belőle az ellenkezést.

— Ellenkezik? — kérdezte összeráncolt homlokkal a férfi.

— Megvallom, igen. Ne hidd tehát, hogy könnyű a dolgom, meg-szolgálom eléggé a pénzt.

Francois Barrée felállott és türelmetlenül dobott az asztalon.

— Ellenkezik tehát? — mormogta maga elé — és miért, ha szabad érdeklődnöm?

— Mindennek Raoul az oka.

— Persze... persze. Fiatalember, csinos — pattant fel mérgesen, nagyokat fújva szivarja füstjén — holdfény... sötét... versek.

— Fiatal leányoknak ez kell, engedje meg, — vetette közbe az asszony

— Gitárpengetés az ablak alatt. Hát igaz, ezt én már nem tudom, de tudok mást.

— Mit?

— Kidobni innen a kölyket.

— Vendéged...

— Olyan vendéget nem ismerek, akitől Mariettát ne félténém, s ezért holnaptól kezdve vége a barátságának, minden vendég repül, aki beteszi a lábát. Elsősorban Raoul Connibert ur, az unokatestvér.

— Ahogy gondoltod, de Raoulra vigyázz! Ember az a maga talpán nem kölyök.

— Lehet, bár olyan csuszó-mászónak hittem mindig és az volt az érzésem, amikor mellettem állott, hogy kinézi zsebemből a pénzt. Valahogy úgy alulról nézett mindig reám. Lehet, hogy ez tessék Mariettának.

— Én is azt hiszem.

— No, mindegy. Száz szónak is egy a vége: Mariettát akarom! Fizetek érte pénzzel, kötéllel, kidobással, vagy ahogy kényszerítenek reá. Beszélj a leánnyal holnap, vagy még ma este. Huszonnégy óra múlva tudni akarom, mi lesz? Vagy, vagy!

A nő felállott.

— Már mégy?

— Martinnal is akarok pár okos szót váltani.

— Igazad van, sajnálnám a vén cimborát. No eredj.

— Jó éjszakát, Francois.

— Jó éjszakát, mama — felelte a férfi és hangosan felnevetett, amikor a hölgy kilépett az ajtón.
(Közlöztetjük.)

Sport

Döntetlen
a Bocskai-Victoria mérkőzés

(CLUJ.) BOCSKAI-VICTORIA 1:1 (1:0), bíró dr. Russu, 2000 néző. A debreceni csapat nívós és fair játékkal mutatkozott be és a Victoria is kielégítő, bár nem a megszokott jó formáját érte el szép eredményét. A küzdelem egyenrangú erőket mutatott, mindkét félnek több kitűnő gólhelyzete volt, de a Bocskai csatársorát balszerencse, a Victoriát pedig a még mindig gyengélkedő Farkas és a tartalék Szántay gyenge játéka akadályozta meg a nagyobb eredményességben. Az első gólt a 40-ik percben Markos beadásából Be-

recz lőtte 5 m-ről, amit a II. félidő 12-ik percében Căpusan egyenlített a kifutó Varga Bocskai kapus mellett. A mérkőzés a II. félidőben a sötétség miatt csak 25 percig tartott.

A Bocskaiak kitűnően szerepelt Mar. Kos, Takács és Vágó, a Victoria legjobbjai. A két Muntean, Doei, Căpusan és az ifjúsági Simkó volt. Dr. Russu kitűnően vezette a mérkőzést.

(CLUJ.) CAC oldboy—SSpG Aiud oldboy 2:0 (1:0). Mindkét gólt Heim lőtte.

Az olimpia legújabb csodája: A versenyzőkkel futó filmfelvevőgép

(BERLIN.) A németek olimpiája nem csak a résztvevő nemzetek számára, a névezések rekordjával, de a technikai berendezések tekintetében is kenterben ver minden más olimpiát. A csodálatos technikai berendezések közül az egyik legérdekesebb az, hogy a futóversenyeken a pálya mentén elhelyezett sinen — mint egy kis mozdony — egy villamosárammal hajtott filmfelvevő gép fut, mely teljesen önműködően fényképezi

le a verseny egész lefolyását. Ezt a szenzációs német találmányt egyelőre csak a 100 m-es síkfutás előfutáiban fogják alkalmazni, mert a döntőkre azt a rendezőség nem engedélyezte azzal az érveléssel, hogy a 60 cm magas, sinen futó készülék esetleg zavarja a futókat. Hibás start esetén a szelvényes készülék éppúgy visszajön a sinen és „ujból” starthoz áll, mint a versenyzők.

A MAGYAR OLIMPIAI GÁRDA FO-
GADALOMTÉTELE

(BUDAPEST.) A magyar olimpiai küldöttek csütörtökön este 8 órakor a BEAC látványos sporttelepén tették le az olimpiai fogadalmat bensőséges ünnepség keretében. Az olimpiai díszruhába öltözött 200 magyar versenyző, vezetőivel és kísérelével az élen, az egyesített honvédeknek hangjai mellett vonult fel a reflektorokkal kivilágított egyetemi stadionba. Az ünnepségen Kelemen Kornél, az OTT elnöke üdvözlötte a megjelenteket és a versenyzőkhöz intézett buzdító szavai után felhívta őket az olimpiai fogadalom letételére. A versenyzők nevében Kovács József bajnok mondta el a fogadalmat. Azután az olimpiai láng ünnepélyes meggyújtása következett, majd Darányi Kálmán dr. miniszterelnökhelyettes a kormány nevében intézett bucsubeszéde a versenyzőkhöz.

Az ünnepélyen megjelent Hóman Bálint dr. vallás- és közoktatásügyi miniszter és a kormány Budapestén tartózkodó tagjai, valamint a főváros, a honvédség, a minisztériumok, sportesetületek és intézmények képviselői.

AZ UEC VIZIPÓLÓCSAPATA PONTOT
RABOLT A CAC-TÓL

(CLUJ.) A kerületi vízipólóhajtnokságok során tegnap a CAC—UEC mérkőzés 2:2 (2:1) arányban döntetlenül végződött. A CAC, melynek csapata ma kétségkívül legjobb a kerületben, váratlanul gyengén szerepelt és a lelkes „villamosoknak” sikerült tőlük egy értékes pontot elrabolniuk. Góldobók Bundiák és Dozsa, illetve az UEC részéről Szabó és Fesztinger.

A II. osztályú bajnokságban a Haggibor II. 9:1 (5:1) arányban verte az SSAEC csapatát. A kerületi bajnokság jelenlegi állása a következő:

I. osztály.									
1. CAC	3	2	1	—	12	5	5		
2. UEC	3	1	1	1	5	14	3		
3. Universitatea	2	1	—	1	13	4	2		
4. Haggibbor	2	—	—	2	2	9	—		

II. osztály				
1. Románia	3	3	—	— 24 5 6
2. Haggibor II.	3	2	—	— 1 16 7 4
3. CSMC	2	1	1	— 8 7 3
4. CFR	2	1	—	— 1 8 8 2
5. SSAEC	3	—	1	2 6 20 1
6. Unirea	3	—	—	3 5 20 —

A VÁROSI STRANDFÜRDŐBEN ma délután 6 órakor Unirea—CFR II. oszt. bajnoki vízipólómérkőzés lesz.

49.70 M.-T DOBOTT diszkusszal Dobogán, a kiváló magyar súlyatléta Budapesten a keddi edzésen.

VASÁRNAP: ILSA—Universitatea reváns selejtezőmérkőzés a sporttelepen. Az ILSA vezetősége háromezerlejes prémiumot tűzött ki játékosainak, ha négy góllal legyőzik az egyetemi csapatot, amivel bekerülhetnek a timisoarai együttes az A-ligába.

ROMÁNIA kerékpár szakosztálya kirándulást rendez Cojocnán rendezendő Anna-bárá folyó hó 25-én szombat este. Indulás 8 órakor a Calea Victoriei No. 30. Club helyiségtől. Visszaindulás vasárnap este 7 órakor. Vendégeket szívesen látnak.

AZ AMEFA mozgalmat indított, hogy a ligamérkőzésekben résztvevő klubok augusztus 2-án Aradon vagy Bucurestiben tarsanak megbeszélést a bírókérdés, a belépődíjak egységes szabályozása és más az összes klubokat érintő fontos ügyekben.

A KÖZPONTI FUTBALLSZÖVETSÉG a liga-csapatok között augusztus folyamán 200 ezer lejt fog szétosztani a mérkőzési deficitek fedezésére.

A CLUJ—ORADEA országúti kerékpáros versenyre Regőczy István, a CSMS kiváló versenyzője is benevezett. A verseny vasárnap reggel 5 órakor a Piața Unirii levő farkas-szobor előtt indul a rendezőség.

Legújabb olimpiai hírek

AZ AMERIKAI OLIMPIAI CSAPAT tegnap este megérkezett Le Havre kikötőjébe, ahonnan ma utaznak, illetve hajóznak tovább a német Cuxhavenbe.

A BERLINI olimpiai stadionban 63.500 ülőhely és 33.500 állóhely van, de a stadion befogadóképességét a szükséghez képest 110.000 emberre lehet bővíteni.

A NEMET KÜLÜGYI TÁRSASÁG Wannsee-ben levő nyári helyiségeiben kedden este fogadóestet rendezett az olimpiai játékokon résztvevő államok diplomáciai képviselőinek tiszteletére, amelyen a megjelent előkelőségeket a házigazda szerepében Frigyes Adolf üdvözlötte.

AZ OLIMPIAI uszóstadionban nagy tréning folyt: a japán Udo a 400 méteres gyorsúszásban időre ment és 4 perc 41,5 mp időt uszott ki, aminőt eddig 50 méteres pályán nem usztak. Arai a 100 méteren 37,5 mp időt ért el, Yoshida a 100 méter hátúszásban 1 p 06,2 mp alatt ért célba, a 200 méteres mellúszásban Koike 2 p 42,1 mp, Hamuro pedig 2 p 43 mp-t uszott.

MC GARLAND, az amerikai olimpiai bizottság legidősebb tagja a Manhatan gőzös fedélzetén magával hozza az 1932. évi losangelesi olimpiai lobogót.

SVAJC társadalmi mozgalmat indított, miután sem az állami segély, sem a magánosoktól befolyt 12.000 frank nem elég a svájci olimpiai gárdának Berlinbe való kiküldetésére. Svajc olimpiai bizottsága az „amerikai példára” hivatkozik és reméli, hogy a hiányzó összeg most már napokon belül együtt lesz.

A JAPAN olimpiai labdarugócsapat a berlini Minerva ellen 3:4 arányú vereséget szenvedett.

TEKE-SPORT

A VULCAN cluji tekezőtársaság vasárnap Gilau községben játszik a helyi csapatokkal.

AZ V. VILAGBA JNOKI TEKETORNÁ ünnepélyes megnyitása szerdán volt. A megnyitó ünnepségen a „Deutschland-csarnokban” jelen volt a nagyszámú közönség soraiban Tschammer und Osten birodalmi sportvezér, aki a tornát megnyitotta. Tizenhat nemzet versenyzői saját zászlóik alatt vonultak fel a tágas csarnokban. A birodalmi sportvezér beszédében hangsúlyozta a teke-sport térhódítását, mely már három földrészt meghódított. Különös örömet adott kifejezést, hogy a nagy nemzetközi versenyt a tekesport hazájában bonyolítják le.

TÁRSADALMI ÉLET

() FÜRDŐKIRÁNDULÁS AZ UIOARAI SÓSFÜRDŐRE. A Székely Társaság turista-osztálya folyó hó 26-án fűrdőkirándulást rendez fél 6 órai indulással Uioarara. Jelentkezni péntek estig P. Carolina 8. sz. alatt Vendégek szívesen látnak. Turavezető: Vihányó László és Homan Vilmos.

() A TENNIS CLUB KIRÁNDULÁSA. A Tennis Club turista szakosztálya augusztus 2-án egy napos kirándulást rendez a bitritai havasokba, a gyopártermő havasok legszebbjének Koronyos felkeresésére. Indulás aug. 1-én este 11 órakor a Club, Str. Marechal Foch 10. alatti helyisége elől. Bővebb felvilágosítás a Clubba minden este 9—11-ig lehet kapni. Vendégeket szívesen látunk. A következő turánk augusztus 9-én a Dregan völgyébe lesz, ahol a NAC zászlószentelésén vesznek részt.

() ANNA-BÁL A KATHOLIKUS KÖRBN. A boldog békeések vidám hangulatát és pazar fényét varázsolja vissza, ha csak néhány órát is a Katolikus Kör rendező gárdája f. hó 25-én szombaton este a Kör Str. Kogălniceanu 7. szám alatt levő összes helyiségeiben és annak ez alkalomra gyönyörűen feldíszított és kivilágított udvarán. A Kör Anna-bálja már évek óta a város legjobban sikerült nyári mulatsága s a vezetőség mindent elkövet, hogy kedves vendégeik ebben az időben se csalakodzanak. A Kör vendégeit és tagjait szeretettel várja a rendezőség.

Rádió

JULIUS 25. SZOMBAT

BUCURESTI. 7.30: Ütemes torna, reggeli zene, szakelődás. 13: Lemezek. 13.40: Könnyű lemezek. 14.30: Opera lemezek. 18: Sibiceanu zenekar. 20.20: Film- és operett-lemezek. 21: Verses hangjáték. 23.45: Kok tánc-zenekar. 24: Lemezek, tánc-zene.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, hanglemezek, éttrend. 11: Hírek, felolvasás. 13.05: Katonazene. 13.30: Hírek. 14.30: Hanglemezek. 15.40: Hírek. 17.15: Mesék. 17.45: Hírek. 18: Elbeszélés. 18.30: Követítés a Városligetről. 19.45: Zongoraverseny. 20.20: Csevegés. 20.50: Rejtély-est. 21.25: Vidám-est. 22.30: Hírek, cigányzene. 23.45: Szalonzene. 1.05: Hírek.

BUDAPEST I. 18. Hanglemezek. 19.45: Előadás, cigányzene. 21.05: Hírek, jazz-zene.

BÉCS. 8.25: Lemezek. 11.50: Lemezek. 15: Beethoven: Kreutzer-szonáta. 16.45: Vonósnyegyes. 21: Gyászünnepek Doll-fuss kancellár halála évfordulóján. 21.45: Kamara-zene. 23.10: Rádiózenekar. 24.45: Lemezek.

BERLIN. 19: Dalok. 20: Tánc-zene. 21.10: Nagy-zenekar. 22.10: Rádiózenekar. 23.30: Tánclemezek. 24: Opera részletek.

VARSÓ. 13.05: Könnyű zene. 15.30: Könnyű lemezek. 17: Ének, zongora és cselló-szólo. 18: Zenekar. 23.15: Könnyű zene. 24: Tánclemezek.

Egy szegény asszony tragédiája

Értéktelen régi 100 márkással csalt ki 5000 lej egy furfangos szélhámos egy szegény özvegyasszonytól

Kiadta magát az örvényasszony „amerikás” fia barátjának és így férközött a matróna bizalmába

(CLUJ.) A Vágóhid és a Dermata-gyár környékén csupa szegény ember lakik, akik között nagyon sokan vannak, akik nem, hogy külföldi pénzt nem láttak soha, de még 100 lejt sem igen. Ezek az emberek azután a pénzzel szemben vagy nagyon bizalmatlanok vagy túlságosan biznak annak vásárlóerejében. Az utóbbi napokban ezen a környéken egy 84 éves teljesen egyedülálló özvegy asszony „tragédiájáról” beszélnek, akit egészen rendkívüli módon csapott be egy ügyes szélhámos.

FARKAS PÁLNÉ HARMINC DOLLÁRJA...

Özv. Farkas Pálnénak hívják a 84 éves özvegy asszonyt, aki egyetlen konyhából álló lakásban lakik már évtizedek óta. Ezelőtt husz évvel egyetlen gyermeke, aki akkor 17 éves volt, nyomtalanul eltűnt Clujról, azóta az özvegy asszony rokonok nélkül, teljesen egyedül él.

Ahogy telt az idő, Farkasné mindinkább hitte, hogy fia valahol a nagyvilágban meghalt. El is siratta, sőt egyszer halottak napján misét is mondatott érte. De ez már régen volt. Azóta csak abból élt, amit a szomszédok könyörületessége juttatott neki.

Történt azonban egy nap, hogy az öreg asszony címére amerikai levelet hozott a posta. Legnagyobb meglepetésére kiderült, hogy a fia, aki ezelőtt husz évvel eltűnt, Amerikában él, igen jó sorsa van, megnősült és most egy kis pénzhez jutván, neki is küldött 10 dollárt. És tényleg a levélborítékból 10 dolláros papírpénz hullott ki.

VADONAÚJ „SZÁZDOLLÁROSSAL” BEALLIT AZ AMERIKAI ISMERŐS

Farkas Pálné nagy szerencsésnek csakhamar hire terjedt. Az ilyen szegény emberek között a hír úgy terjed, mint a skarlát. Nem telt bele két nap, az egész környék tudta. Sőt azt is megtudták később, hogy az „amerikás” fiu még két ízben küldött 10-10 dollárt, úgy, hogy az öreg asszonynak immár harminc dollár pénze volt, ami majdnem ötezer lejt tesz ki.

A dollárok meséje ezelőtt egy évvel történt. Azóta a fiu nem adott hírt magáról. Az aggódó

anyánál azonban nemrégiben egy 30 év körüli férfi jelent meg, aki nagy körülményesen előadta, hogy két héttel ezelőtt érkezett meg Amerikából, egyenesen Detroit városából, ahol Farkas Pálné fia dolgozik. Üzenetet hozott a fiutól és egyben egy kis pénzt is.

Az idegen, aki magát Juhász Istvánnak nevezte, nem sokat beszélt, hanem pénztárcájából kivett egy vadonatúj „100 dolláros” — mint mondotta — és az ámuló öregasszony elé tette.

— Aztán, — mondotta tovább az idegen — Pista fia azt üzeni, hogy váltsa be, ha szüksége van rá, mert majd küld ő még többet is.

AZ ÖNZETLENSÉG NETOVÁBBJA

Az özvegy asszony nagyon rossz sorban élt. Volt harminc dollárja előzőleg, de azt sem tudta beváltani. A Nemzeti Bankba nem mert menni, mert hallott valamit arról, hogy tilos idegen pénzt tartani. Pedig már régen be szeretne váltani. Ragyogó eszméje támadt. Sok kerteles után megkérte a „fia barátját”, nem váltaná be neki legalább a harminc dollárt. A 100 dolláros meg eltevé.

Juhász István kérette magát egy ideig, azután hajlandónak mutatkozott a munkára. Az özvegy asszony örömeiben, hogy ilyen sok pénzhez jut, azt sem tudta, hogy mit csináljon a jólelkű ismeretlennel, aki olyan nagylelkű és önzetlen volt.

Hamar oda adta a harminc dollárt és mivel szombati nap volt, azt sem bánta, ha a fiu hétfőig magánál tartja a pénzt. Nagyon bízott benne. Hogyne, amikor saját szemével látott a fia által küldött „100 dolláros” mellett még többi „száz dollárosokat” is meglapulni. Az ilyen gazdag embernek nem kell az a harminc dollár.

A történetnek pedig a vége az, hogy az ismeretlen a harminc dollárral elment és vissza sem jött többé. Farkas Pálné kerek egy héttig várta vissza, természetesen eredmény nélkül. Mert, mint később kiderült, szélhámoságról volt szó. Az ismeretlen megtudta a harminc dollár létezését, ilyen „mesével” csalta ki a szerencsétlen özvegy asszonytól a pénzt.

A „100 dolláros” meséje is csak szélhámoság volt. A „100 dolláros” valójában nem volt egyéb, mint egy értéktelen régi száz márkás. (ra-re.)

RITKA ALKALOM! Szenzációsan érdekesítő történelmi és társadalmi regények rendkívüli lezárt árakban:

Fazekas Sándor: Rózsa Sándor az alföldi haramia 8 kötetben, 2564 oldal.	Régi ár 480.—, most	Lei 56.—
Fazekas Sándor: Bogár Imre az erdők királya 4 kötetben 1179 oldal.	Régi ár 232.—, most	Lei 29.—
Temes György: Armány és szerelem, 4 kötetben 1340 oldal. Régi ár 268.—, most		Lei 29.—
Castellani: Rinaldo Rinaldini, a sziklák fejedelme, 8 kötetben, 2618 oldal, régi ár 484.—, most		Lei 56.—
Brühl: A grófi kastély titka, vagy két hűség és kálváriája 5 kötetben 1580 oldal. Régi ár 276.—, most		Lei 35.—
Falk Viktor: Varsó hóhéra, 8 kötetben, 2320 oldal, régi ár 488.—, most		Lei 56.—
Solyom László: Sobri Jóska, az uri haramia, 7 kötetben, 2096 oldal. Régi ár 420.—, most		Lei 49.—
Temes György: Czinka Panna, a fejedelmek csalogánya, 5 kötetben, 1752 oldal. Régi ár 320.—, most		Lei 35.—
Falk Viktor: Szerelem és szenvedély, vagy szerelem a bitófa alatt 6 kötetben 1960 oldal. Régi ár 360.—, most		Lei 42.—
Brühl: Gályarab, vagy a velencei rémes éj 6 kötetben, 1960 oldal. Régi ár 360.—, most		Lei 42.—
Temes Gy.: A véres trón, vagy egy király lány kedvesei 12 kötetben, 2280 oldal. Régi ár 120.—, most		Lei 48.—

Vidéki rendelésnél egy sorozat után 10 Lei portóköltés.
„CULTURA” Hirlapiroda, Cluj, Str. Memorandului Nr. 4.

Nők, akik férfiak és férfiak, akik nők szeretnének lenni

(NEWYORK.) Egy amerikai lélekbuvár, névszerint dr. Carol Menninger, már hosszabb idő óta foglalkozik azzal a kérdéssel, hogy a férfiak, illetve a nők mennyiben vannak megelégedve nemük sorsával. Tudni kell, hogy igen sok nő van, aki szívesebben vállalná a férfi-sorsot és fordítva, ugyanígy van számos férfi.

Az amerikai orvostudós megállapításai szerint azonban a férfiak általában jobban meg vannak elégedve a sorshelyzetükkel, mint a

nők. Ezzel kapcsolatosan aztán sok érdekes megfigyelést és kísérletet végzett.

Egyik munkatársa és barátja Heckner professzor, a siracuzai egyetem tanára, Menninger felkérésére 500 nőlegényt és 500 férjes asszonyt vizsgált tudományos szempontokból felül annak tisztázása végett, hogy mennyiben alkalmasak arra, hogy boldog családi életet éljenek. A vizsgálat érdekes megállapításokhoz vezetett. Kiderült, hogy amíg a férfiak kö-

Pékek, cukrászok, fűszeresek!

TÖRVÉNY ÁLTAL előírt liszt-nyilvántartási könyvek kaphatók

B E R N Á T
papírútleiben,
Piata Unirii 29.

zött 8, addig a nők között 16 százalék van olyan, aki az orvostudós szerint eleve erra van kijelölve, hogy boldogtalan házasságot éljen, mert a legerősebb önzés és zsarnoki elnyomási hajlam nyilvánul meg bennük.

Menninger egy másik munkatársa, Gersild professzor a columbiai egyetem tanára ugyanakkor 200 fiatal 5 és 12 év közötti kislánnyal végzett kísérleteket, akik közül 50 kislány kijelentette, hogy egyáltalán nem örül annak, hogy megszületett és ha már megszületett, inkább fiu szeretett volna lenni. Érdekes ezzel szemben, hogy a Buffaló-i egyetem 500 diákja közül 32 százalék dr. Herman Schuber professzornak viszont azt jelentette ki, hogy ők a maguk részéről már inkább nőknek szerettek volna megszületni. Az érdekes kísérleteket az amerikai orvostanárak még folytatják, mert az emberi lélek és élet még ismeretlen területeit buvárolják át általuk.

FORGALMI SZERENCSETLENSÉGEK HETE VOLT MOST NÉMETORSZÁGBAN

(BERLIN.) Az elmúlt hét valószínűleg a forgalmi szerencsétlenségek hete volt Németországban. Ugyanis — amint a hivatalos kimutatás mondja — nem kevesebb, mint 4434 személy sebesült meg a közlekedési balesetek folytán és a szerencsétlenségek közül 189 halálos kimenetelű volt. Ez tehát valószínű rekord.

— Aki négyszer vált el és négyszer vette feleségül ugyanazt az asszonyt. Misitül Duster sanfranciskói lakos tartja a rekordot abban a tekintetben, hogy négyszer egymásután vált el és vette újból nőül ugyanazt az asszonyt. Először 1930-ban nősült, a következő évben pedig elvált, majd újból megnősült, a régi feleségével, 1932-ben harmadszor ismétlődött meg a dolog. E válasz után három évig pihenő következett. 1935-ben azután negyedikben is összeházasodtak, de most már állítólag az ötödik válásra készülnek. Duster azonban kijelentette, hogy amennyiben újra elválnának, úgy többé nem lesz hajlandó visszafogadni az asszonyt, de nem is áll szándékában soha sem megnősülni.

— TALÁLTAK EGY KULCSKÖTEGET. A rendőrség épülete előtt egy 4 kulcsból álló kulcsköteget találtak, amelynek igazolt tulajdonosa a büntügyi osztályon átvetheti.

fajtszta küllőmenti borok legolcsóbban csak a melónél.

Caspari

Cluj, Str. Regina Maria 34.

Ruhák festését és tisztítását

„CRISTAL”

CLUJ végzi kifogástalanul
Tel. 180. Céglajdonos TÓTH

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelentetésre d. e. 11 óráig, csütörtöki számba szerdán, vasárnapba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

APRÓHIRDETÉSEK

Csak portózott jelíges leveleket fogadjunk. — Vidékieknek válaszbélyeges kéredezéskedésre válaszolunk. — Hivatalos óra reggel 8 óráig este 7 óráig.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZETEK ROSNER ÓRAS, ÉKSZERÉSZ CLUJ, REGELE FERDINAND 114. TAKARÉKOSÁGI KÖNYVECSKÉRE KISZOLGÁLOK (f 550)

HÖLGYEK FIGYELMÉBE! Vas-, villany-ondolálás a legprecízebb és a legszolidabb árak mellett csak a „NIZ-ZA” fodrászatban készül. Regele Ferdinánd 30. (1937)

„SZERETNÉM, ha szeretnének” és „Borura derű” jelígekre levelek vannak a kiadóban. (2018)

„VIGKEDELYÜ”-nek levele van a kiadóban, kérem vegye át, választ jelezze. (2012)

„FORVIL” jelígeire Vén legénytől levél van, kérem átvenni. (2003)

KÖLCSÖNÖS szimpátia levelét késon vettem át és ezért 28-án, kedden este ugyanabban az időben várom a Royal mozgó előtt. Kölcsönös szimpátia. (2015)

ADAS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET CASA OROLOGELOR, PIATA MIHAI VITEAZUL 11. SZ. (f 263)

KESZPENZERT NEM!

Csakis heti 50 lei részletfizetésre árulunk férfi és női cipőket. Itten egyben értesítjük vevőinket, hogy 1936. augusztus hó 1-én cipőkészítési üzemet állítunk fel s így saját műhelyünkben lesznek a cipők elkészítve, mely cipőket úgy minőségéért, mint tartósságáért szavatolunk.

ARCO cipőkereskedelmi vállalat Cluj, Str. Dubălarilor 13.

DIÓFA hálók eladó. Márk asztalos, Fântânele 30. (1691)

ELADÓ sürgősen bekerített telek-hely. Vágóhid új telepen. Érdeklődni ugyanott Kozmánál. (1895)

FINOM FAGYLAGT literenként 40 LEJÉRT HÁZHOZ SZÁLLITVA. Dragalina 88. (f 865)

MODERN gyermekocsi eladó. Str. Calvin 7. (1945)

KERESÜNK megvételre — vagon-telben garantált — száraz szilfadeszkát 200/500 m. hosszú és 25 mm.-től 60 mm.-ig terjed; vastagságban. Cím: Mera garage Cluj, Str. Jasilor 8. (1947)

MODERN tele diófej háló eladó. Paris 62, asztalosműhely. (1961)

SÜRGŐSEN eladó egy ház hely 260 m² 16.000 lejért Str. Griviteion, Bulgariatelepen. Ért.: Fodrász-üzletben. (1980)

A CSALÁDI BOLDOGSÁG csak akkor teljes, ha egészség van, melynek legfontosabb kelléke a csodás amerikai rendszerű univerzális passzirozó, a passzirozás csak játék és szórakozás, legolcsóbban MOSKOVITS ÉS TÁRSÁNAK Cluj (főpostával szemben) szerezhető be takarékosági könyvre is. (f 897)

ELADÓ 2 BELVÁROSI HÁZ. Értekezhetni dr. Polcz Radó ügyvéd irodájában. Str. Memorandului 26. (1986)

KERESÜNK megvételre jókarban lévő Chrysler Imperial motort. Cím: Mera garage, Cluj, Str. Jasilor No 8. (1984)

GARANTÁLT I-a alpaka evőeszköz, kiválóan nehéz, alkalmi vétel, feltűnően olcsó áron KUN MÁTYÁS FIA RT.-NÁL, Calea Marechal Foch 2. (f 766)

ELADÓ ház 300.000 lejért Calea Decebalon netto 10% jövedelemmel. Értekezni Brătianu 37. (1666)

ELADÓ egy nagy perzsa szőnyeg és két kisebb. Reg. Ferd. 34. Házfelügyelőnél, délelőtt. (1995)

EGY farkaskutya eladó. Calea Victoriei 36. Trenka. (1996)

ELADÓ patefon 25 lemezzel, Singer varrógép, kis tüzeti divány, hegedű, ágyak, 25 drb. alig használt tömött szék. Keresünk megvételre nyersselymet. Motilor 65. (1997)

MODERN alig használt gyermekocsi eladó. Str. Horea 17. (2005)

KISEBB új lebontandó faépületek Colonia Breasa 5. alatt eladók. (1935)

SZÉP kis parcella termő gyümölcs-fákkal állomáshoz közel Colonia Breasa 5. legszebb helyen eladó. (1936)

MASSZIV tölgyfaszekrények, fehér-szekrény, szalonok, schöberl-ágy olcsón eladó. Dugarilor 10. Furnica Românească házában. (2001)

NEGY és fél HP villanymotort venni vagy cserélni nyolc és fél HP motorral. Hoffmann Sándor mérnök, Cluj, St. O. Iosif 4. (2006)

ELADÓ kissé megrepedt mosdó vízkagyló. Löwy, Regele Ferdinand 6. 2008 30 ÉVE fennálló jömeneteli fényképezési üzlet házastól eladó vagy bérbe kiadó betegség miatt. Ugyanott 13x18 és 18x24-es fényképezőgépek és egy mozgó gépjáték villanyvilágítással eladó. Cím: Calea Victoriei 30. (2010)

MOTORKERÉKPÁR eladó. Ariel sport 250 cm³. Cerna Voda 6. (1930)

FESTETT fél háló eladó. Megtekinthető d. u. 7—8-ig. Xenopol 19. (f 898)

ÁLLAST KAPHAT

PERFEKT minden szakácsnőt keresek 2 tagu családhoz elsejére. Str. Văii 5., földszint, a Munkás-mozi mellett. (1906)

KERESEK perfekt SZAKÁCSNŐT 2 személyhez családtag mellé jó fizetéssel. Intercontinental Cluj, Strada Iuliu Maniu 2. (1944)

KIFUTÓLÁNYT azonnalra felvesz Palocsay virágüzlet. Regele Ferdinand 2. (1957)

ÜGYES házi varrónőt keresek. Str. Ghi ca 3. (1987)

GYAKORLOTT butorfényező nőt és férfi grundlót felveszek. „Modernmobil”. Memorandului 11. (1994)

EGY jó családból való fiú tanulóknak felvétetik. Zeiler József bádógos, Astoria szálló mellett. (1998)

EGY jó családból való fiú tanulóknak felvétetik. „Rapid” írógép vállalat. Str. Reg. Maria 33. (1990)

KIFUTÓLÁNY azonnal felvétetik. Parfumerie Piata Unirii 16. Schultz virágüzletnél. (P 935)

EGYSZERŰ bejárónőt félnapra keresek. „Margaret” szalon. Str. Memorandului 6. (P 936)

INTELLIGENS fiatalember fás szakmában gyakoroltnak felvétetik. Transilvania, Săcuiască 18. (1992)

HÖLGYFODRÁSZ segéd elsőrendű munkaadó felvétetik. Cluj, Reg. Ferdinand 13, az udvarban. (P 937)

HÖLGYFODRÁSZ viz. és villanyondoláló felvétetik Ambrusnál. Piata Gh. Sion 4. (1946)

TANÁRJELÖLTET keresek privát tanítónak. Jelentkezni Str. Jasilor 22. (1979)

KERESZTÉNY munkafelügyelő azonnal felvétetik 3000 lej fix és lakással, 20—30.000 lej készpénz biztosítékkal. Értekezni: Julius Caesar 1. sz. a. Pillangó-telep. Csak szombat délig. (1976)

KÜLÖNFÉLÉK

NYARALJON napi 50 lejért Szamos-megyében. Csodás levegő, hullámos strand. „Földbirtokosok” jelíge. (1971)

150—200 ezer lejjel társat keresek világraszóló szabadalomhoz. „Patent” jelíge a kiadóban. (f 896)

MORLACI bányázom társat keres 100.000 lejjel. Pénz biztosítva. Érdeklődni ugyanott. (1977)

SZABÁSZATI kurzus Löwy szalon. R. Ferdinand 6. (2007)

VILLANY ondolást külföldi anyaggal, a legtekélyesebb eredménnyel készít Székely szalon, Reg. Ferdinand 19. udvarban. (2000)

KIRÁNDULÓK, TEKEZŐK, NYÁRÁLOK FIGYELMÉBE! A Szt. János kútnál levő menedékház büffjét házi keze lesbe vettem. Hideg és meleg ételek állandóan kaphatók olcsó és pontos kiszolgálás. Nyaralásra alkalmas szobák. Tekézőknek vasárnap háziverseny díjakkal. Szíves pártfogást kér Ince Ferenc. (1765)

LAKÁST KERES

5 SZOBÁS komfortos lakást keresek lehetőleg azonnalra Moskovits igazgató, Erdélyi Bank. (f 839)

2 SZOBÁS kertes lakást keresek. Ajánlatokat kiadóra „Pontos fizető II.” jelíge. (1969)

2 SZOBÁS komfortos lakást keresek Paris környékén külön telken. Hamlett Paris 38. (1981)

SZÁRAZ tiszta türes szobát keresek belvárosban. Jelíge „Augusztus 15.” (P 933)

KIADÓ LAKÁS

REG. FERD. 20 szám alatt első emeleten 2 szoba irodának vagy szalonnak kiadó. Ért. I. G. Duca 6. trafikban. (f 884)

REG. FERD. 20 szám alatt egy szoba konyha kiadó i-re. Ért. I. G. Duca 6, trafikban. (f 883)

TISZTVISELŐTELEPEN három szoba komfortos lakás augusztus elsejére kiadó. Str. Vacarescu 16. (1942)

P. MIHAI Viteazul közelében jömeneteli vendéglő pincével kiadó. Cím a kiadóban. (1960)

A LEGSZEBB villanegyedbe 10 perc a központtól 2 egy szobás fürdőszobás garzon lakást havi 1000 lejért kiadok annak, aki azt hosszabb időre kifizeti. Cím: Confecio R. T. Telefon: 869. Memorandului 2. (1899)

EGY, vagy két izraelita urilány, vagy fiatalember lakást kaphat, esetleg ellátással. Sterné. Jorga 2., I. emelet. (1939)

FENYŐK között kiadó egy szoba, konyha butorozva, vagy üresen 500-ért. Rahovei 21. (1983)

2 SZOBA konyha, speiz kiadó. Cal Traian 55. (1982)

KIADÓ 2 szoba konyha speiz pince viz villanyal külön telek. Tisztvisele-telepen. Cím a kiadóban. (2009)

EMELETEN kétszobás parkettes lakás teljes komforttal augusztus 1-ére kiadó. Vasile Goldis 17. (2014)

BUTOROZOTT szoba kertes villában Str. Regala 47, 450-ért kiadó. (2016)

KERESEK komoly gyakorlott nőt garanciával tőzsdébe. Cím a kiadóban. (P 932)

— Fürdő és gyógyhelyeken tilos a gyűléstartás. A belügyminisztérium körrendelete értelmében az egész országban szigorúan kell a rend fenntartására ügyelni az alárendelt hatóságoknak. De különösen áll ez a fürdő, üdülő és gyógyhelyekre, ahol mindennemű politikai gyűlés és tüntetés tartása szigorúan tilos.

A RECHETELI VÉRES LAKODA LOM A BÍRÓSÁG ELŐTT

(CLUJ.) A törvényszék III.—IV. szekciójának szüneti tanácsa ma kezdte tárgyalni a recheteli gyilkosságot. Mint emlékeztetés, 5 hónappal ezelőtt a faluban két lakodalom volt: a Lázár, illetve a Giurgiu családban. A két lakodalom résztvevői összekaptak egymással és a verekedés végén Giurgiu János holtan maradt a helyszínen. Mint a gyilkosság főtettesét, a rendőrség Handrea Joant letartóztatta és halált okozó súlyos testisértés címén megindult ellene az eljárás. A törvényszék ma, minthogy számos tanu hiányzott, a tárgyalást október 5-ére halasztotta.

LEVEGŐBE REPITETTÉK AZ ARABOK A TELAVIVI ZSIDÓ ISKOLÁT: 7 HALOTT

(JERUZSALEM.) Tel-Avivban tegnap az arabok levegőbe repítették a zsidó elemi iskolát. A merénylet abban az időben történt, amikor a tanítás folyt. Hét gyermek és a tanító szörnyen halt, számos gyermek többé-kevésbé súlyosan megsebesült. A merénylet úgy a zsidóság, mint a józanabb arabság körében mély megdöbbenést és nagy megbátránkozást váltott ki.

Arra a hírre pedig, hogy az angol kormány meg akarja tiltani a zsidók bevándorlását, legalább egy időre, a zsidóság nagyszabású tiltakozó megmozdulásra készül.

— A RENDŐRSÉG HIREIBŐL.

A rendőrségre tegnap a patai csendőrség beszállította Bumbuc Joan és Lipan Mária feleaci cigányokat, akik a Cluj környéki községekben több kisebb-nagyobb lopást követtek el. Ugyancsak letartóztatták Joan Campianut, aki San Mihail Almasului községben követett el több betörést. Végül Feurdean Pavel III. kerületi rendőr letartóztatta Vornitz Laurentiu 16 éves fiút, aki a javító intézetből megszökött.

—ORSZÁGOS GALAMBLÖVŐ-VERSENY.

Szeptember 1—10. napján a közeli Huedin városában országos galamblövő verseny lesz, dr. Coroiu országos bajnok, Pulca cluji rendőrkezes és Pop Jonita kerületi bajnokok irányításával. A versenyen többek között Stroeicu bucurestii bajnok, Saulescu vadászati vezérigazgató, Plaianu bajnoklövő és más versenyzők vesznek részt. Díjak: 5—30 ezer lej készpénz, öfelsege által aláírt díszlevelek és nagyértékű tiszteletdíjak.

— 1500 VAGON GABONÁT SZÁLLITANAK KÜLFÖLDRE. A bucuresti központi valorifikációs hivatal 1500 vagon gabona kivitelét engedélyezte Svájc és Franciaország területére kompenzációs alapon. A megvásárolt gabona külföldre szállítását augusztus folyamán kezdi meg.

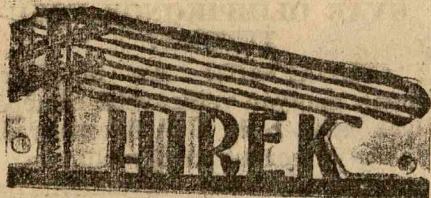
— LINDBERGH EZREDES BERLINBEN. Lindbergh ezredes, a híres óceánrepülő, feleségével tegnap Berlinbe érkezett, ahol „rangrejtve” több napot fog tölteni.

Apró- vagy keretes-hirdetést

lapunk számára **FELADHAT** a P. UNIRII melletti

NOVA-kölcsönkönyvtár

üzletében is Str. Memorandului 16.



Recele szerkesztő és lapfőigazgató
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
kőnyomó-gépen, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66. balra
Telefon: 61

NAPTAR: Julius 25. Szombat.
Róm. Kath. Jakobaps. Prot. Ja-
kób apost. Gör. Kath. Ana,
Olimpia.

Jóestét!

KÖZGAZDASÁG

— Mondja, Kohn ur, a „Bilanz“
szó németben milyen nemű: him-
nemű vagy nőnemű?

— Felétlenül nőnemű.

— Miből gondolja?

— Mert rendszerint hamis...

A „GENTLEMAN“ PANASZA
Egy „gentleman“ feljelentést
tesz a rendőrségen, hogy az autó-
buszon 33 tárgyat loptak ki a zse-
béből.

— Mi lehetett az a 33 darab? —
csodálkozik a rendőrtiszt, — amit
egy pillanat alatt ki lehetett lopni
a zsebéből.

— Ja, ez kérem — válaszolja a
feljelentő — egy pakli kártya és
egy notesz, amibe a kártyaadós-
ságaimat írom.

ROTSCHILD

Egy alaposan elázott korcsmárzó
fánolyog az uccán és így mono-
logizál:

...Pénz? ... Törődöm is én a
pénzzel? Mert tegyük fel, hogy ha
most Rothschild lennék... része-
gebb akkor sem lehetnék...

— Időjárás: A budapesti meteo-
rológiai intézet jelentése szerint
jelentéktelenül emelkedő légnyo-
más, váltakozó felhőzet, csökkenő
hőmérséklet, esők, viharok elek-
tromos kisülésekkel.

— Ügyeletes gyógyszerárak.
Folyó hó 25—31-ig a következő
gyógyszertárak teljesítenek éjjeli
szolgálatot: Lukács Dénes, Strada
Memorandului; Dr. Olariu, Strada
Regina Maria és Minerva gyógy-
szertár, Calea Regele Ferdinand.

— Ötévi fegyház — a gyilkos-
nak. A targumuresi törvényszék
ma ötévi fegyházbüntetéssel súj-
totta Rapolszki Emil 41 éves reg-
hini lócsiszárt, aki ez év május el-
sején egy szóváltásból kifolyólag
leszurta Makrai mézárós mestert,
ugyhogy ez a sérülésébe belehalt.
Repolszki a bíróság előtt azzal vé-
dekezett, hogy a kérdéses alka-
lommal szinte a beszámíthatatlan-
ságig részeg volt, amit a tanúk
igazoltak s ezt enyhítő körülmény-
ként figyelembe is vették.

A FLOAREA REGINEI Gyopár tu-
rista egyesület f. hó 25-én este 9 órai
indulással a cojocnai autóval kirándu-
lást rendez a cojocnai Anna-bátra és
vasárnap fürdés a sósfürdőbe. Ugyan-
tén vasárnap reggel 6 órai indulással a
vármegyeház elől kirándulást rendez a
Someseni gyógyfürdőbe.

Benépesült a világ legideál- sabb helysége: Paprikás csirke, flek- ken, pörkölt és más jók a falu konyháján

Még néhány hónappal ezelőtt itt, ezen
a szeliden dombos, elragadó helyen csak
két mintaházacska, kersztül-kasul futó
iparvasút, hangoz kopácsolás, dübörgő
betonkeverő gépek, pattogó vezényszá-
vak és munkások légiója utalt arra,
hogy augusztus 1-re Európa legfiatá-
labb városkája születik meg.

Mintha csak varázsütésre történt vol-
na mindez, nő ki a szó-szoros értelmé-
ben a földből az olimpiai falu, mely,
közvetlenül a Hamburgba vezető út
mentén, a döberritzi katonai repülőtér
után, alig 14 kilométernyire Berlin szí-
vétől terül el olyan idillikusan és szé-
pen, ahogyan azt valóban csak a legsó-
várabb fantázia képzelhette volna ma-
gának el.

A falu bejáratánál hatalmas, félkör-
alakú, harangtoronyos főépületen át ju-
tunk az 550.000 négyzetméternyi te-
repre. Ebben az épületben találjuk
Fürstner százados térparancsnoki iro-
dát, a „nemzetek csarnokát“, melyben
fülkébe osztva ül minden ország „olim-
piai attaséja“ (tőle függ, hogy kiket
fogadhat a falu lakója, ő képviseli ér-
dekeit, tájékoztatja a sajtót. stb). Vám-
és postahivatal, bank, mosóda, szabó,
6 tüzlet, idegenforgalmi tolmács és dik-
táló iroda, telefonközpont, házi tűzol-
tóság, javítóműhelyek és garázsok van-
nak a telepen. Tizenöt kilométeres, asz-
faltos út vezet a falu minden részébe
s ahhoz a 160 apró házhoz, melyeknek
mindegyike más-más város nevét és jel-
vényeit viseli. Ezek a házak nem bara-
kok, hanem téglából és kőből épült tö-
kéletes kis épületek. Mindegyiknek pin-
céje is van, villanyvilágítása, folyó hi-
deg-meleg vize és 4—8, mindig 2—2 sze-
mélyre berendezett tágas szobája. Min-
den házban telefon; a sportolók rendel-
kezésre áll azonban házáknak egy-egy
hőféher ruhájú steward és 1—1 Hitler-
ifju. Központi fűtés, fürdőszoba és kis
könyvtár egészíti ki még a házak be-
rendezését.

Az élelmezés kérdését az olimpia
rendezősege úgy oldotta meg, hogy a
falú északkeleti végében épült négy,
emeletes hatalmas, félköralakú, terra-
szos palotában elhelyezett 45 konyhát,
melyeknek mindegyike csak egy-egy
nemzetnek főz, az eddig már beneve-
zett 45 külföldről, csapatokkal hozott
főszakács vezénylete alatt. Így azután
a makarónitól kezdve, egészen a japán
tirok-ig, a magyar fatányérosról, vagy
angol plumpudding-ről már nem is be-
szélve, minden nemzet sportolói azt a
nemzeti ételt kaphatják, amit csak ki-
válnak.

Ezen a sportkonyhán kívül még egy
1000 személyes „civil“ étterem is lesz.
Itt cigarettázni is szabad, alkohol is
kapható... szóval mindaz, ami a falu te-
rületén belül viszont éppen szigorúan
tilos, sőt: ez az egyetlen hely, ahol höl-
gyek is megjelenhetnek, mivel a gyen-
gebbeknek — a sportladyk a testne-
velési iskolákban laknak, — már a fa-
luba való belépés a legszigorúbban tilt-
va van. Mindkét étteremben a kiszol-
gálást a Norddeutscher Lloyd látja el
800 főnyi személyzettel. Az alapos né-
metek már azt is kiszámították, hogy
mi minden fog itt két hét alatt elfogy-
ni. Ezek szerint 72.000 kg. hus, 110.000
kg. főzelék, 35.000 kg. vaj, 50.000 kg.
liszt fog két hét alatt elfogyani. De a
tejfogyasztás, sem nevezhető szűkösnak,
amikor 130.000 l-re számítanak, ugyan-
akkor tojásból 280.000 db., citromból
120.000 db., végül narancsból (repülőgé-

pen hozott napi friss szállítmányban),
pedig 320.000 darab fog fennelkezésre
állni.

Felejthetetlen képet nyújt maga a ha-
talmos park. A több, mint félmillió
négyzetméternyi területből csak alig
egy tízedrés van beépítve, a kilenc tí-
zedet pedig fák, tavak, lankák és tisz-
tások foglalják el. Nem érdektelen,
hogy az a terep tulajdonképpen még 1
évvél ezelőtt egész sík volt s csak az
emberi elképzelés s alkotó erő paran-
csára mozdult meg márcól-holnapra ugy,
vagy 120.000 kubikméter föld, hogy ma
ezen a területen a 7 méteres magasság-
különbségek váltogatják egymást. A
táj ezáltal egészen „romantikus“ szép-
séget kapott és a természet megkorri-
gálása a legsodásabb kis paradicsomot
hozta létre. Így bizony nem lesz ne-
héz valóra váltani Pierre de Coubert-
in bárónak azt a kívánságát, hogy a
„béke“ falvában senkinek se legyen

hónvágya s egyetlen szomorúsága egész-
en tartózkodása alatt az legyen, ami-
kor majd el kell búcsúznia Európa leg-
gondtalanabb helyétől.

A falunak természetesen kis kórháza,
temploma, kaszinója, sőt saját mozija
és színháza is van. Két hatalmas torna-
csarnokában minden tornaszer sülyeszt-
hető, az oldalfalak pedig úgy tolnak
jobbra-balra, hogy a napfény még a
legutolsó sarokba is elér. A szabadtéri
tréning sportpályának egész sora épült,
valamint egy 25×25 méteres uszóna-
dence is, tus, masszírozó szobák, kvar-
cozó fülkék és a legkülönbözőbb egész-
ségügyi berendezések légiójával egye-
temben.

Este 10 óra után pedig mindennap:
takarodó. Korán fog elcsendesedni az
olimpiai falu, mert Európa nem mese-
beli, hanem igazi Bábéle korán tér majd
pihenni, hogy a fáradt és dicsőségre tö-
rekvő ifjak másnap ismét friss erővel s
ujult kitartással szerezzék meg az elis-
merés díjait. Kint a stadionban ellenfe-
lek lesznek ugyan, de ebben a faluban
még ezek a képzelt sorompók is lehel-
laak... Európa kellős közepén megszüle-
tett a béke falvának nemzeteket össze-
kötő felejthetetlen kis paradicsoma.

Javítják a someseni utat, — de nincs köszönet benne

(CLUJ.) A város határában a
someseni uton nagyban folyik az
utjavítás. Az utat kockakövekkel
rakják ki s a munkálatok néhány
nappal ezelőtt vették kezdetüket.

Valószínű, hogy minden jármű-
tulajdonos, valamint mindazok,
akik autóbusszal szoktak utazgat-
ni, örömmel veszik tudomásul az
utjavítás tényét, amely azonban,
mint a legtöbb közmunka, mégis
elég súlyos kívánnivalókat hagy
hátra maga után.

A someseni út javításánál az
illetékesek elfelejtkeztek arról,
hogy ezen az útvonalon a legna-
gyobb az autóbussz-forgalom. Nem
beszélve az állandó someseni já-
ratról, ezen az útvonalon halad el
Dej, Baia-Mare, Bistrita, Sărmas,
Reghin, Târgu-Mures, Cojocna,
stb. irányokban az autóbussz-for-
galom s szinte félóránként vonul
itt el az uttesten egy-egy zsufolá-
sig megrakott hatalmas autóbussz.
Ilyen forgalmat úgy szokták
intézni, hogy előbb az ut egyik

oldalát javítják meg s azután ke-
rül sor a másikra és így fenaka-
dás nélkül bonvolódik le a forga-
lom.

Ebben az esetben azonban a ja-
vítási munkálatok címén teljesen
elzárták az utat s a forgalmat a
dülő-utakra terelték. Maga az ut
ellen talán nem is volna sok ki-
vánnivaló, de az országutról a
dülő-utra olyan lehetetlenül rossz
a letérés, hogy valóságos csodá-
val határos, hogy a zsufolt autó-
buszokat nem éri baleset. Vég-
eredményben emberi életokről van
szó s azokkal még sem szabad fe-
lelőtlenül eljárni s nem szabad az
utasokkal telt autóbuszokat olyan
utra terelni, amely még akkor is
veszélyes, ha nem egyszerű soffő-
rök, hanem cirkuszi zsonglőrök
ülnének a kormány mellett.

MAGYARORSZÁGI KATONA- SZÖKEVÉNYEK A HADBIRO- SÁG ELŐTT

(CLUJ.) A hadbírósg ma itél-
kezett Mészáros Károly és Gerle
Frigyes magyarországi katona-
szökevények felett, akik közül az
elsőt egy hónapi, a másodikat 15
napi elzárásra ítélte. Ugyanakkor
„távollétében“ 2 havi elzárásra és
2000 perköltség megfizetésére
ítélte Feldmann Ármán oradeai
ügyvédet, mert egy pénzügyi
közvet munkája végzése közben
megsértett. Hatóságelleni erőszak
címén „távollétükben“ egyenként
300—300 lej pénzbírságra ítélték
Nagy Sándor és Tamás Péter clu-
ji lakosokat, 500 lej pénzbírságra
pedig Muresan Lucrecia, ugyan-
csak cluji lakost. — Jonutz Petru
cluji lakos szintén hatóság-sér-
tésért 15 napi elzárást kapott és
Rus Alexandru pedig, mert egy
mulatság alkalmával a kormány
elleni gyűlöletre bujtogatott, 20
napi elzárással és 1000 lej pénz-
bírsággal büntették.

— ÁLTALÁNOS SZTRÁJK ME-
XIKÓBAN. Mexikóban már 5 nap
óta általános sztrájk van. Emiatt a
vízszolgáltatás megbénult és egyes
városokban tüzsjárvány tört

DAVILA SZINKÖRMOZGÓ

Orosz

a filmgyártás
b szkesége

VOLGA HAJÓSA

Főszerepben: Inki-
sinoff és Pierre
Blancher. — Magyar
felirattal.

Ki akarják éheztetni a felkelők a kormányhü Madridot

Egyre több és több sikert érnek el a spanyolországi forradalmárok. Levegőbe akarták röpteni a washingtoni magyar követséget

(PARIS.) A spanyolországi forradalom hetedik napján érkező jelentések szerint a felkelők egyre több és több sikert érnek el. A jobboldali csapatok északon és délen egyaránt erőteljesen nyomulnak elő és a kormánycsapatok már csak Madrid, Barcelona, Malaga és Cuelga városokat, illetve környékeiket tartják még kezükben. A zendülők, hír szerint, nem akarnak döntő ütközetet kezdeni a kormánycsapatokkal, hanem azokat ki akarják éheztetni. Türelemmel meg akarják várni, hogy az egyre több tért veszítő kormány legyőzve megadja magát. A felkelő csapatok helyzete pedig annyiban nagyon kedvező, hogy kezükben van a főváros vízellátását szolgáló vízművek is, úgy, hogy Madrid két nap óta nem tud vízhez jutni. A fővárosban a hus és főzelékek teljesen kifogytak és ezenkívül a szén és benzinhány is egyre erősebben érezhető, mert szállítás egyáltalán nincs. Mola tábornok, a jobboldali felkelők vezére, kijelentette, hogy nem katonai puccsról, hanem kifejezett népmozgalomról van szó azokkal szemben, akik — szerinte — elárulták a hazát és Moszkvától pénzt fogadtak el azért, hogy Spanyolországot tönkre tegyék.

ELLENTMONDÓ HIREK

A sevillai rádió jelentése szerint Mola zendülő csapatai visszaverték a kormánycsapatokat Sorrosiero falu mellett. Arról is hírt adtak, hogy Madrid meghódolása küszöbön áll, míg Barcelona egy részét a fasiszta milícia foglalta. Ezzel szemben Companys, a Katalán köztársaság elnöke rádióban cáfolta meg a Barcelona részben elfoglalásáról szóló jelentést és kijelentette, hogy ha a sevillai rádió igazat mondana, úgy a felkelők sorozatos veszteségeiről kellene csak hírt adnia. A rádiók „párharc” tehát tovább folyik. A kormány jelentése ugyanis a kormányhü csapatok előnyomulásáról adnak hírt, másfelől azonban azt mondják, hogy Madridtól északra a véres harcok ellenére is mindkét tábor erősen tartja magát. A kormánycsapatok minden erejüket a harcra vetik, mozgósítva az összes fegyverképes elemeket. Azana köztársasági elnök rádió-felhívásban kérte a lakosságot, hogy mentse meg a köztársaságot. Barcelonában az anarchista, szindikalista nemzeti munkásszervezet felszólította tagjait, hogy a nélkülözhetetlenül szükséges iparágakban vegyék fel a munkát és ne nehezítsék ezzel is a kormány helyzetét. A madridi belügyminisztérium esti jelentése szerint a kormány csapatai állítólag szétverték Sierra Quidarana mellett Mola tábornok seregét, míg Lano tábornok állapota állítólag válságos lenne, mert Sevilla külvárosában megsebesült. Kormányrészről cáfolják Quiroga volt miniszterelnök meg-

gyilkolását. A zendülők kezén levő Sevilla és más rádiók azonban továbbra is fentartják a hírt, hogy a kormány ellenállása mind jobban és jobban megtörik.

BOTRÁNY AZ ANGOL ALSÓHÁZBAN

(LONDON.) Az alsóház ülésén, amely az ellenzéki képviselők ellenállási mozgalmá folytán már két napja megszakítás nélkül tart

Bethlen István a német-osztrák egyezményről

(BUDAPEST.) Bethlen István volt miniszterelnök a német-osztrák megegyezéssel kapcsolatban kijelentette, hogy a német-magyar barátság nem követeli azt, hogy Magyarország átvegye Németország belső berendezkedését is, mert ez csak a barátság kárára lenne. A magyar politika első sorban Olaszországra támaszkodik, de érdeke a Német és Olaszországok közötti teljes megértés.

MERÉNYLET KÉSZÜLT A WASHINGTONI MAGYAR KÖVETSÉG ELLEN

Washingtoni jelentés szerint báró Perényi Magyarország washingtoni követe értesítette Roosevelt köztársasági elnököt, miszerint tudomást szerzett arról, hogy a washingtoni magyar követség

tovább folytatták a munkanélküli segély kiutalása körüli törvényjavaslat vitáját. Ennek során az ülésen nagy botrány is tört ki, mert az egyik munkáspárti képviselő Simon belügyminisztert hazugnak nevezte, s miután e sértés visszavonni nem volt hajlandó, kizárták az ülésből.

Külpolitikai vonatkozású kérdésekre nem is került sor.

személyzete ellen merényletet akarnak elkövetni. Roosevelt rendeletére így tegnap óta erős rendőri kirendeltség védi a washingtoni magyar követség épületét.

Washingtoni jelentés megerősíti, hogy a rendőrség valóban elrendelte a washingtoni magyar követség külön őrséggel való őrizését. A dolog hátterében az áll, hogy annak a láznak lakói, amelyben a követség van elhelyezve, véletlenül kihallgatták két férfi beszélgetését, akik arról tárgyaltak, hogy Perényi követet meggyilkolják, a követség épületét pedig levegőbe röptetik. Tervüknek oka ismeretlen. A rendőrség, amely hatalmas felkészültséggel nyomoz, a nyomozás részleteiről eddig semmit sem hozott a nyilvánosságra.

Negyven vagon hulladékot távolítottak el eddig a budapesti borzalmas házösszeomlás színhelyéről

Letartóztatták a háztulajdonos-bank két igazgatóját és az építést vezető mérnököt

(BUDAPEST.) Ma délelőtt tíz óráig az utász katonák 40 vagon rakomány hulladékot hordtak el arról a helyről, ahol a Rákóczy-úti borzalmas házösszeomlás történt. Az első halálos áldozatot, Péntek Margit háztartásbeli leányt csak ma hajnalban sikerült a romok alól kihuzni, de teljesen összeroncsolt és valósággal felismerhetetlen állapotban. Az egész éjszaka tartó mentési akció során reggel 8 órakor a munkásoknak sikerült annyira eltakartani a romokat, hogy be lehetett hatolni a ház földszintén levő rádióüzletbe, ahova a legtöbb törmelék zuhant be. Ez az üzlet azonban még mindig nincs egészen megtisztítva,

ugy, hogy nem tudják, hogy a romok alatt nincsenek-e még áldozatok. Az üzlethelyiség teljes megtisztítása a romoktól, legfeljebb a kora délutáni órákra várható, s csak akkor lehet tiszta képet látni, hogy az áldozatok száma növekszik, vagy sem.

A felelősség kérdésének tisztázására a vizsgálat teljes eréllyel tovább folyik.

Legújabb jelentés szerint a rendőrség őrizetbe vette gr. Szende Pétert, az Ingatlan Bank ügyvezető-igazgatóját, dr. Balogh István igazgatót, a ház tulajdonosait és Enyedő Balázs építést végző mérnök szakértőt.

Német-belga kétoldali egyezmény készül

Franciaország is tudomással bír a meginduló tárgyalásokról

(BRÜSSZEL.) Diplomáciai körökben híre jár, hogy a német-résről ajánlott német-belga kétoldali egyezmény terve a brüsszeli kormányhü általában rokonszenvre talált. Így azután meg is indultak a tárgyalások, amelyek máris eléggé előre haladtak. Az egyezmény-tervezet, amelyet mind-

két oldalról most tanulmányoznak, alaposan, teljes értékben biztosítja az aláíró két állam függetlenségét és fentartja szabad elhatározási jogukat az egyezménytől nemfüggő kérdésekben. A tárgyalásokról a francia okmányoknak is tudomása van és az a maga részéről nem tett azok ellen kifogást.

HOGYAN TÖRTÉNT A MAGYAR OLIMPIKONOK ESKÜTÉTELE?

(BUDAPEST.) Az olimpiára menő magyar versenyzők ünnepélyes eskütételén a férversenyzők fehér vászonruhában, mellükön a magyar címerrel, árvalányhajjal diszitett pirosszalagos fehér filc-kalapban és fehérbetétes cipőben, a nők ugyancsak magyar címerrel diszitett fehér vászonruhában, szmokingszabású kabátban és pirosszalagos, árvalányhajjal fehér kalapban, fehérbetétes cipőben szóval teljes olimpiai diszben jelentek meg. Az OTT elnökének beszéde és a fogadalomtétel után több ágyulövés dördült el, majd dr. Darányi Kálmán miniszterelnökkel egyetemes buzditotta beszédében a versenyzőket lovagias magatartásra, sportszerűségre és a magyar nemzeti színek méltó képviselésére a versenyzőket.

— HALÁLRA SUJTOTTA A VILLÁM. A clujmegyei Almasul községben a vihar közben tegnap a villám halálra sujtotta a mezőn Ioan Campeanu földművest, míg közvetlen közelségében levő felesége és gyermeke csodálatos módon teljesen sértetlenek maradtak.

— Báthory István szobrot kap Magyarországon. Budapesti jelentés szerint illetékes körök elhatározták, hogy Báthory Istvánnak, a híres ardeali, később pedig lengyel fejedelemnek szobrot állítsanak és a szobor elkészítésével Pásztor János szobrászművészt bízták meg. Az emlékművet a jövő év tavaszán állítják fel a Vár területén vagy a Városligetben.

— GAZDÁLCRAV LÁTJÁK EL AZ ORSZÁG EGÉSZ LAKOSSÁGÁT. Bucuresztii jelentés szerint a hadfelszerelési minisztérium igazgatási osztálya elhatározta, hogy az ország egész lakosságát olcsó, mindenki által beszerezhető gazdálccal látja el. Előbb Bucuresztii lakosságát szerelik fel gazdálccal, azután rendre az ország többi helyiségében lakókat.

— FELTÁMADT A „HALOTT” A KOPORSÓBAN. Fábán Imre debreceni gazdálkodó szekerével a Hortobágyról haza igyekezett 15 éves leányával és 11 éves fiával együtt. Közben a villám belesújtott a szekéren levők csoportjába és a két gyermeknél később az orvos a beállott „halott” állapotba meg. Felravatalozták tehát a bánatos szülők a gyermekeket, de 24 óra múlva a „halott” kisfiu meglepetés-szerűen „feltámadt” és felült a koporsóban. Kiderült, hogy csak tetszhalott volt. A kisleánya azonban kétsége kizáró módon meghalt.

— A kis cserkész tragédiája. Budapesti jelentés szerint az újpesti vízcserkészek telepén megrendítő tragédia történt. Egy 12 éves cserkész, Gasperek Károly, aki egyike volt a legkitünőbb uszókknak, mély lélegzetet vett és azzal a felkiáltással, hogy megdönti a víz alatt maradás világrekordját, lebukott az öböl csendes vizébe. Közben multak a másodpercek, de a kis Gasperek többé nem bukkant elő. Egy arra haladó orvos megtudva, hogy miről van szó, azonnal a vízbe ugrott, de már csak holtan tudta a kis rekordra pályázó cserkészt a vízből kiemelni, akinél eredménytelennek bizonyult minden újraélesztésére irányuló kísérlet is.